Zahradní technika ONDRAGON – Elektrické půdní kultivátory a rotavátory (128623)

Elektrický zahradní kultivátor (rotavátor) 1 900 W (záběr 40 cm, hloubka 22 cm) ONDRAGON 128623

Model: 128623_SK • Značka: ONDRAGON • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Výkonný elektrický zahradní kultivátor ONDRAGON 128623 s příkonem 1 900 W (230 V), pracovní šířkou záběru 40 cm (400 mm), hloubkou kypření až 22 cm (220 mm) a 6 ocelovými nožovými hvězdicemi pro přípravu záhonů a skleníků.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	128623_SK (katalogové označení ONDRAGON: 128623)
EAN kód	5906954293398
Značka / výrobce	ONDRAGON (distribuce EU / Polsko)
Příkon a napájení	Síťový elektromotor 1 900 W (230 V / 50 Hz), hmotnost stroje cca 9,5 kg

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	128623_SK (katalogové označení ONDRAGON: 128623)
EAN kód	5906954293398
Značka / výrobce	ONDRAGON (distribuce EU / Polsko)
Příkon a napájení	Síťový elektromotor 1 900 W (230 V / 50 Hz), hmotnost stroje cca 9,5 kg
Pracovní záběr	Šířka kultivace 40 cm (6 ocelových hvězdic), hloubka kypření až 22 cm
Ergonomie	Dvouruční vodicí madlo s bezpečnostní pojistkou spínače
Kontrola před použitím	Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
Provedení	Originální dílenské provedení ONDRAGON (128623)
Určení	Profesionální dílenský, stavební a autoservisní sortiment ONDRAGON
Hmotnost balení	cca 9,50 kg
Obsah balení	Originální balení – Elektrický kultivátor 1900W 40cm 128623
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Příkon a napájení** – Síťový elektromotor 1 900 W (230 V / 50 Hz), hmotnost stroje cca 9,5 kg
- **2. Pracovní záběr** – Šířka kultivace 40 cm (6 ocelových hvězdic), hloubka kypření až 22 cm
- **3. Ergonomie** – Dvouruční vodicí madlo s bezpečnostní pojistkou spínače
- **4. Kontrola před použitím** – Před montáží či uvedením do provozu ověřte shodu modelového označení a bezvadný stav
- **5. Provedení** – Originální dílenské provedení ONDRAGON (128623)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro dlouhodobé provozní a servisní nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné katalogové označení 128623
- **9. Sortiment ONDRAGON** – Diagnostika, zahradní technika, elektrické a ruční nářadí
- **10. Elektrický kultivátor 1900W 40cm 128623** – Balení (5906954293398)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

PŘI PRÁCI S AKU ŘETĚZOVÝMI PILAMI ONDRAGON (16" 127869 A MINI 8" 127884), NŮŽKAMI NA ŽIVÝ PLOT 51 CM (127878) A 1900W KULTIVÁTOREM (128623) VŽDY NOSTE OCHRANNÉ BRÝLE/ŠTÍT, RUKAVICE PROTI PROŘEZU A PEVNOU OBUV! – PŘED NAPÍNÁNÍM ŘETĚZU ČI ČIŠTĚNÍM NOŽŮ VŽDY VYJMĚTE AKUMULÁTOR NEBO ODPOJTE VIDLICI 230 V!

DIAMANTOVÝ KOTOUČ 350 MM POWERMAT EXTREME EDGE (PM1502, MAX. 4 500 OT./MIN) URČENÝ DO STAVEBNÍCH PIL NIKDY NEUPÍNEJTE NA VYSOKOOTÁČKOVÉ BRUSKY! – Při práci s 1600W oscilačním multitoolem ONDRAGON 127881 noste chrániče sluchu, brýle a respirátor!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ ZÁSADNÍ OPRAVA PĚTI CHYB V POPISU E-SHOPU: 1) Ruční oscilační bruska/multitool ONDRAGON 127881 (1 600 W) nemá žádná „Transportné pojazdové kolesá“ (nesmyslný parametr e-shopu)! 2) Ohebná 6m hadice s hlavicí 50 mm GEKO G80247 pro vibrátor betonu WG-551 není „Upínacia hlava / skľučovadlo“! 3) Startovací kladka řetězové pily GEKO CG82005C (53 mm) není kovová součástka „na presné rezanie“, nýbrž PLASTOVÁ LANOVÁ ŘEMENICE RUČNÍHO STARTÉRU! 4) Instalatérské kleště 1" GEKO G01641 nemají čtyřhran 1" („Rozmer štvorhranu: 1"“), ale čelisti pro trubky 1"! 5) Čepele 83 × 9 × 0,4 mm G01859 jsou v balení po 10 ks (ne 1 ks)!

⚠ Řetěz a vodicí lištu obou akumulátorových pil ONDRAGON (16" bezuhlíková 127869 a 8" jednoruční vyvětvovací 127884) pravidelně mažte olejem na pilové řetězy — provoz suchého řetězu okamžitě vyhřeje lištu a vybije baterii!

⚠ Při kypření půdy elektrickým kultivátorem ONDRAGON 128623 (1 900 W, záběr 40 cm, hloubka 22 cm) veďte napájecí kabel 230 V přes rameno VŽDY ZA SEBOU mimo dosah 6 rotujících nožových hvězdic a pracujte přes proudový chránič RCD 30 mA!

⚠ Při řezání větví 8" mini pilou 127884 si nikdy nepřidržujte větev druhou rukou v dráze dojezdu lišty a dbejte na nebezpečí zpětného vrhu špičkou lišty!

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. Před spuštěním pil 127869 (16") a 127884 (8") zkontrolujte správný směr břitů řetězu, napnutí řetězu (musí jít lehce posunout v rukavici) a hladinu mazacího oleje.
2. U akumulátorových nůžek na živý plot 127878 (lišta 51 cm, 2× 2 Ah, LCD displej) prostříkněte stříhací lištu pryskyřičným rozpouštědlem a mazacím sprejem.
3. Před kultivací strojem 128623 vysbírejte ze záhonu kameny, dráty a kořeny, které by mohly zablokovat hvězdice.
4. U diamantových kotoučů PM-TDCS-1257T (125 mm Turbo, max. 12 200 ot./min) a PM1502 (350 mm segmentový, 24 segmentů, max. 4 500 ot./min) zkontrolujte směr šipky otáčení.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Kácení menších kmenů, příprava palivového dřeva a prořez větví bezuhlíkovou 16" aku pilou ONDRAGON 127869 a jednoruční/kompaktní 8" pilou ONDRAGON 127884 (2× Li-Ion v kufru).
2. Tvarování živých plotů 51cm aku nůžkami 127878 (se sledováním procent nabití na LCD) a jarní/podzimní kypření záhonů 1900W elektrickým kultivátorem ONDRAGON 128623 (šířka 400 mm, hloubka až 220 mm).
3. Ponorné výřezy do dřeva, sádrokartonu a trubek, podřezávání zárubní a broušení v rozích 1600W oscilačním nářadím ONDRAGON 127881 se sadou pilových a brusných nástavců.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Povolování a utahování vodovodních a topenářských trubek kovanými švédskými kleštěmi tvaru S GEKO PROFI 1" (G01641, 0,73 kg) a 1,5" (G01642, délka 43 cm): Nastavte matici na průměr trubky pro tříbodové samosvorné sevření.
5. Stavební práce a servis: Řezání betonu a cihel kotouči PM1501 (125 mm) a PM1502 (350 mm), výměna 6m vibrační hlavice 50 mm G80247 na vibrátoru WG-551, výměna startovací kladky 53 mm CG82005C v pile G82005 a výměna 9mm čepelí G01859.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Čištění drážky lišty pil a konzervace lišty plotostřihu 51 cm	Po každém řezání vyčistěte mazací kanálek lišty pily a nastříkejte nože plotostřihu 127878 konzervačním olejem.
Očištění hvězdic kultivátoru 128623 a mytí 6m hlavice G80247	Po kypření odstraňte namotaný plevel z hřídele kultivátoru; 6m hadici vibrátoru omyjte vodou před zatuhnutím betonu.
Skladování Li-Ion baterií zahradní techniky	Akumulátory skladujte v suchu při pokojové teplotě nabité na cca 50–70 % mimo mráz.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Aku pila 127869 / 127884 se v řezu zastavuje	Tupý řetěz, příliš utažený řetěz nebo tepelná/proudová pojistka BMS baterie	Povolte řez, zkontrolujte ostrost a průchodnost mazání řetězu a vložte druhou nabitou baterii ze sady.
Švédské kleště 1" / 1,5" G01641 / G01642 prokluzují na trubce	Kleště byly nasazeny obráceně proti směru sklonu zubů	Otočte kleště tak, aby utahovací síla působila do uzavřené čelisti ve směru zakousnutí zubů.
Kultivátor 128623 poskakuje po povrchu suché půdy	Ztvrdlá jílovitá krusta na záhonu	Půdu den předem mírně zavlažte a kypřete ve dvou průchodech do plné hloubky 22 cm.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Likvidace elektrozařízení, baterií a obalů (směrnice OEEZ 2012/19/EU a zákon č. 542/2020 Sb.):
Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že elektrické a elektronické výrobky, akumulátory ani jejich elektrické díly nesmí být po skončení životnosti odkládány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte je bezplatně na místě zpětného odběru elektroodpadu nebo ve sběrném dvoře; čisté obaly roztřiďte dle materiálových značek (PAP / LDPE).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	ONDRAGON (distribuce EU / Polsko)
Výrobek a obchodní název:	**Elektrický zahradní kultivátor (rotavátor) 1 900 W (záběr 40 cm, hloubka 22 cm) ONDRAGON 128623**
Typové označení / Model:	**128623_SK** (Značka: ONDRAGON)
Funkce a určení výrobku:	Elektrický kultivátor 1900W 40cm 128623 • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.